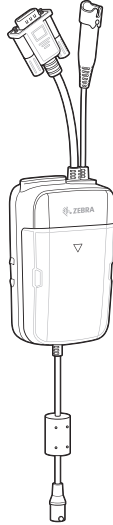




# USB I/O Hub



---

## Kurulum Kılavuzu

Zebra; güvenilirliği, işlevselliği ya da tasarımı geliştirmek için tüm ürünlerde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Zebra, burada tanımlanan herhangi bir ürünün, devrenin ya da uygulamanın kullanılmasından veya uygulanmasından kaynaklanan ya da bunlarla bağlantılı hiçbir ürün sorumluluğunu kabul etmemektedir.

Zebra ürünlerinin kullanılabileceği hiçbir ürün birleşimi, sistem, cihaz, makine, malzeme, yöntem ya da süreci kapsayan veya bunlarla ilgili hiçbir patent hakkı ya da patent altında hiçbir lisans açık bir şekilde, zımnen veya hukuki engele bağlı olarak verilmemektedir. Zımnî lisans yalnızca Zebra ürünlerinde bulunan ekipmanlar, devreler ve alt sistemler için söz konusudur.

## **Garanti**

Zebra donanım ürünü garanti bildirisinin tamamı için şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/warranty>.

## Giriş

Bu kılavuzda, USB I/O Hub'ı nasıl kuracağınız ve bir araç içi şarj ünitesiyle nasıl kullanacağınız açıklanmaktadır.

USB I/O Hub'ı araca kurun. Kurulduktan sonra, USB I/O Hub:

- Araç içi şarj ünitesine güç sağlar
- Üç USB cihazı (yazıcı gibi) için USB hub sağlar
- Başka bir cihazı şarj etmek için güç veren bir USB portu sağlar.

USB I/O Hub, aracın 12 V veya 24 V'luk elektrik sisteminden güç alır. Çalışma voltajı aralığı 9 V - 32 V arasındadır ve aynı anda araç içi şarj ünitesine maksimum 3 A, dört USB portuna ise 1,5 A akım sağlar.

## Gereklilikler

Düz bir yüzeye montaj için:

- dört adet M3 vida (dahil edilmiştir)
- dört adet duvar sabitleyicisi (dahil değildir).

RAM Mount® montajı için:

- RAM Mount (ayrı olarak satılır)
- Dört M4 vida, kilit rondelaları ve yassı rondelalar (dahil edilmiştir).

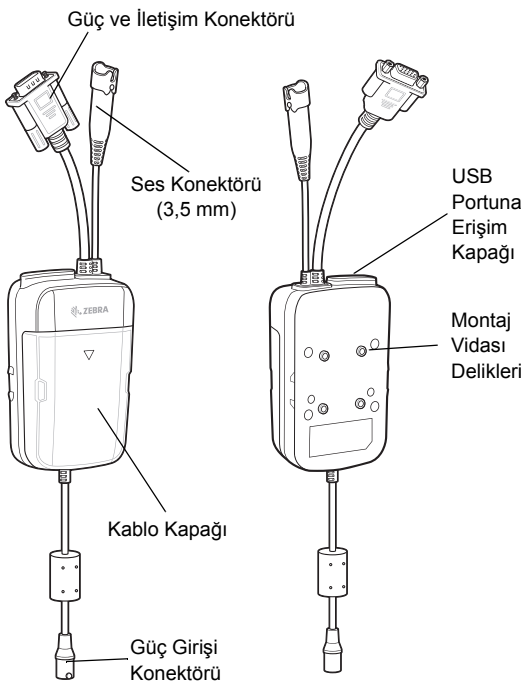
CLA güç bağlantısı için:

- CLA (dahil değildir), p/n CHG-AUTO-CLA1-01

Sabit kablolu güç bağlantısı için:

- güç girişi kablosu (dahil edilmiştir), p/n CHG-AUTO-HWIRE1-01
- Aracın sigorta paneline bağlanmıyorsa UL Listesinde bulunan nominal 250 V ve 5 A kablolu bir sigorta (dahil edilmiştir) kullanılmalıdır
- Aracın sigorta paneline bağlanmıyorsa kablolu sigorta yuvası (dahil edilmiştir) kullanılmalıdır.

## Parçalar



ÖNDEN GÖRÜNÜM

ARKADAN GÖRÜNÜM



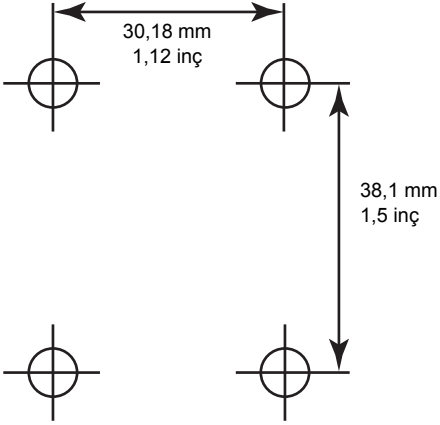
**DİKKAT** YOL GÜVENLİĞİ - Araç kullanırken cihazı kullanmayın. Önce aracı park edin. Cihazın şarj ünitesine düzgün bir şekilde yerleştirildiğinden her zaman emin olun. Koltuk üzerine veya çarpışma ya da ani frenleme sırasında düşme ihtimali olan bir yere koymayın. Düzgün bir şekilde takılmaması hasara ve yaralanmalara yol açabilir. Zebra, ürünlerin araç kullanırken kullanılmasından kaynaklanan kayıplardan sorumlu değildir. Unutmayın: Güvenlik her şeyden önce gelir.

## USB I/O Hub'ın Düz Bir Yüzeye Montajı

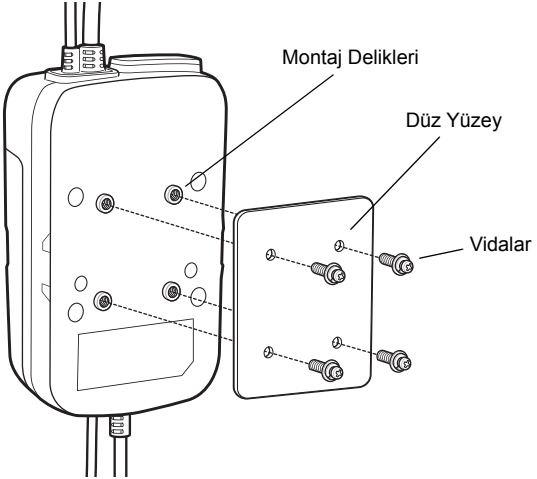


**DİKKAT** USB I/O Hub'ın montajını yalnızca dikey konumda yapın. SAE J1455 Bölüm 4.10.3.5. uyarınca, USB I/O Hub'ı asla 10 Gs'den büyük darbe veya çarpışmaya maruz kalabileceği bir duvar üzerine, ters şekilde veya kenar konuma monte etmeyin.

1. Şarj ünitesi için bir montaj konumu seçin. Montaj konumu düz olmalıdır ve USB I/O Hub için yeterli desteği sağlamalıdır.
2. Aşağıdaki montaj şablonunu kullanarak USB I/O Hub'ın ağırlığını destekleyen duvar sabitleyicileriyle montaj yüzeyini hazırlayın. Sabitleyicilerin dört adet M3 vidasına uygun olması gerekir.



3. Montaj plakasını montaj yüzeyi üzerine yerleştirin.



4. Dört adet M3 vidayla (birlikte verilmiştir) montaj plakasını sabitleyin.



**DİKKAT** USB I/O Hub'ı hava yastığı kapak plakasının üzerine ya da yanına veya havadan etkilenebilecek herhangi bir konuma kurmayın. Araç güvenliğini veya kullanılabilirliğini etkileyen bir konuma kurmaktan kaçının.

## Şarj Ünitesini Bir RAM Mount'a Monte Etme

USB I/O Hub'ın montajını bir RAM Mount üzerine yapmak için:

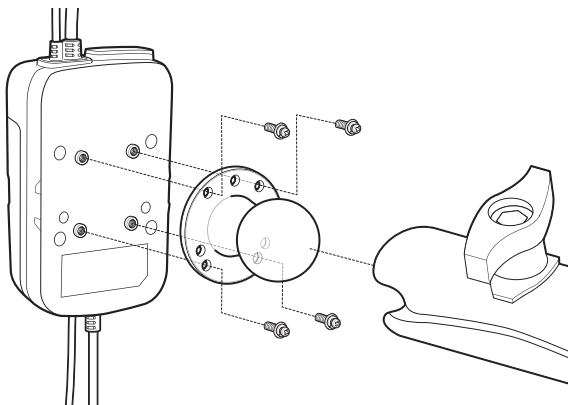


**DİKKAT** USB I/O Hub'ın montajını yalnızca dikey konumda yapın. SAE J1455 Bölüm 4.10.3.5. uyarınca, USB I/O Hub'ı asla 10 Gs'den büyük darbe veya çarpışmaya maruz kalabileceği bir duvar üzerine, ters şekilde veya kenar konuma monte etmeyin.

1. RAM Mount montaj talimatları için RAM Mount ile birlikte verilen talimatları izleyin.
2. Montaj plakasını RAM Mount yuvarlak tabanıyla hizalayın.
3. M4 vidaları, kilit rondelaları ve yassı rondelaları (birlikte verilmiştir) kullanarak montaj plakasını yuvarlak tabanına sabitleyin.



**DİKKAT** USB I/O Hub'ı hava yastığı kapak plakasının üzerine ya da yanına veya havadan etkilenebilecek herhangi bir konuma kurmayın. Araç güvenliğini veya kullanılabilirliğini etkileyen bir konuma kurmaktan kaçının.



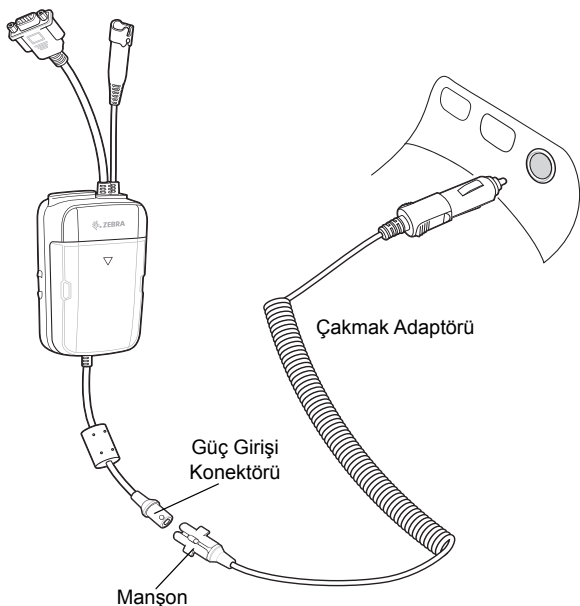
4. RAM Mount tipine bağlı olarak RAM Mount'u araca sabitleyin. RAM Mount ile birlikte verilen talimatlara uyun.
5. RAM Mount'u, RAM Mount talimatlarına göre ayarlayın.

## CLA Güç Bağlantısı

Çakmak Adaptörünü (CLA) USB I/O Hub'a bağlamak için:

1. Konektör manşonunun konektöre takılı olduğundan emin olun.
2. CLA güç çıkışı konektörünü USB I/O Hub üzerindeki Güç Girişi Konektörüne bağlayın.
3. CLA'yı güç çıkışına (çakmak yuvası) takın.





## Sabit Kablolu Güç Bağlantısı

Lütfen başlamadan önce bu talimatların tümünü okuyun.



### UYARI!

Güç bağlantısı gerekli eğitime sahip bir teknisyen tarafından yapılmalıdır. Yanlış bağlantı, USB I/O Hub'ınıza veya mobil bilgisayarınıza zarar verebilir. Gücü kesmek için aracın Kullanım Kılavuzu'na başvurun.

Şarj ünitesini güce bağlamak için:



### DİKKAT

Bu USB I/O Hub için bağlantı ayarlarını yaparken sadece bu USB I/O Hub ile birlikte verilen güç girişi kablosunu kullanın.

1. Aracın güç kaynağının yerini tespit edin.



**NOT**

USB I/O Hub'ın güç giriş kablosunu bağlamak için ideal konum, aracınızın sigorta panelindeki aksesuar çıkışıdır. USB I/O Hub, USB I/O Hub ve orijinal devre için maksimum yük kapasitesine sahip bir devreye eklenmelidir. Devre tanımlaması için aracın *Kullanım Kılavuzu*'na başvurun. Sigortalı bir çıkış bulunmuyorsa USB I/O Hub birlikte verilen kablolu sigorta yuvası ve UL Listesinde bulunan bir 5 A'lık sigortayla kurulmalıdır. Sigorta, USB I/O Hub'a giden güç hattındaki kısa devreden korur. Aracın kontağı kapalıyken cihazı USB I/O Hub'ı kullanarak şarj etmek için USB I/O Hub'ı anahtarlanmamış güce bağlayın.

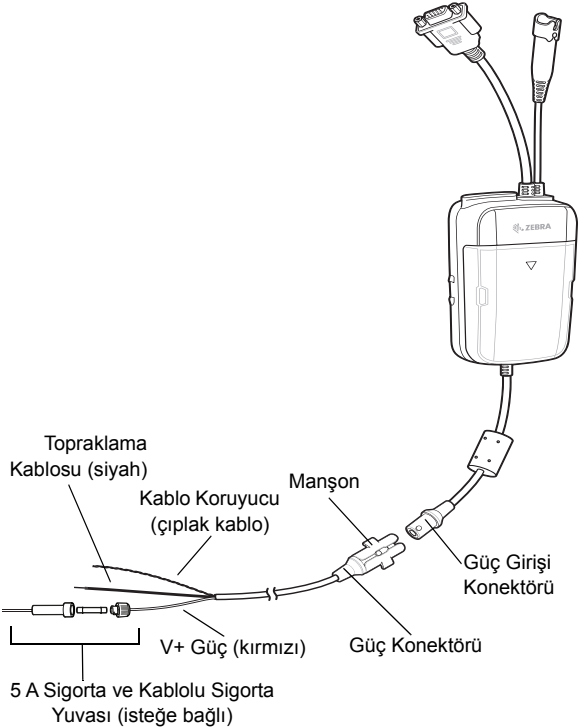
2. Güç giriş kablosunu, USB I/O Hub'ı güç portundan aracın güç kaynağı bağlantı noktasına bağlayın.



**NOT**

Güç giriş kablosunu USB I/O Hub'dan aracın güç kaynağına düzgün bir şekilde bağlamak ve sabitlemek son derece önemlidir. Hatalı kablolamaya ilişkin tehlikeler ciddi önem taşır. Kablonun keskin kenarlarla istenmeyen temasını önlemek için kablounun açıklıklardan geçtiği yerlerde doğru burç ve kelepçelerin kullanıldığından emin olun. Kablo, keskin yüzeylere temas ediyor ve aşırı motor titreşimine maruz kalıyorsa kablo tesisat yalıtımı aşınabilir; bu da çıplak kablo ve şasi arasında kısa devreye yol açabilir. Bu, yangın çıkmasına sebep olabilir. Kazaları önlemek için tüm kablolar; hareketli parçalar, yüksek sıcaklığa sahip alanlar ve kirlenici maddelerden uzağa yerleştirilmelidir.

3. Birlikte verilen kablolu sigorta yuvasını kullanırken (aracın sigorta paneline bağlanılmıyorsa kullanılması gerekir):
- Sigorta yuvasında, UL Listesinde bulunan 5 A'lık yavaş atan bir sigortanın bulunduğundan emin olun.
  - Sigorta yuvasını aşağıda gösterildiği gibi kırmızı V+ kablosunun ucuna ekleyin. Sigortadan güç bağlantı noktasına olan uzaklığı mümkün olduğunca kısa tutun.



4. Kablo başlığını hazırlayın.
- Kırmızı kablo: +12/24 V araç güç kaynağına bağlayın.
  - Siyah kablo ve Kablo koruyucu: Araç topraklama kablosuna veya şasi ucuna bağlayın.

**NOT**

Kablonun başlığının nasıl takıldığı araca göre değişir. Aracın güç çıkış konektörü varsa güç kablusunun ucuna eşleşen bir konektör bağlamalısınız. Basit bir kablo ucu veya piyasada mevcut bir konektörle sigorta paneli bağlantısı kurabilirsiniz. Aracın güç kaynağına nasıl ulaşacağınız hakkında bilgi edinmek için aracın *Kullanım Kılavuzu*'na bakın.

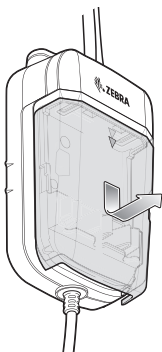
5. Konektör manşonunun konektöre takılı olduğundan emin olun.
6. Güç konektörünü USB I/O Hub üzerindeki Güç Girişi Konektörüne bağlayın.

USB I/O Hub'da güç olup olmadığını görmek için bir araç içi şarj ünitesi bağlayın ve şarj ünitesine bir cihaz yerleştirin. Cihaz üzerindeki şarj LED'i cihazın şarj olduğunu gösterir. Şarj göstergeleri için cihazın Kullanım Kılavuzuna bakın.

## USB Kablolarını Bağlama

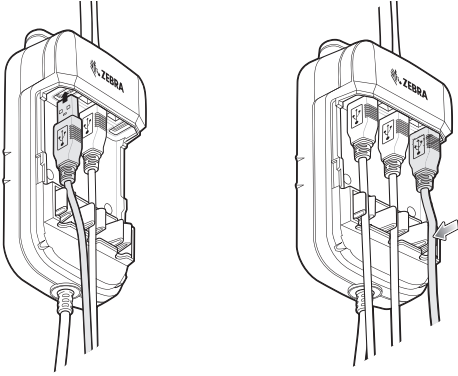
USB I/O Hub, yazıcı gibi cihazların araç içi şarj ünitesindeki bir cihaza bağlanması için üç USB portu sağlar. USB kablolarını bağlamak için:

1. Kablo kapağını aşağı doğru kaydırın ve çıkarın.

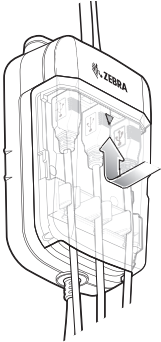


2. USB kablusu konektörünü USB portlarından birine takın.

3. Her kabloyu kablo tutucuya yerleştirin.



4. Kablo kapağını USB I/O Hub ile hizalayın. Kabloların kapak açıklığının iç kısmında olduğundan emin olun.



5. Kablo kapağını yukarı doğru kaydırarak yerine kilitleyin.

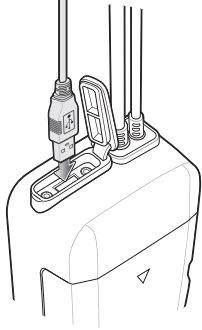
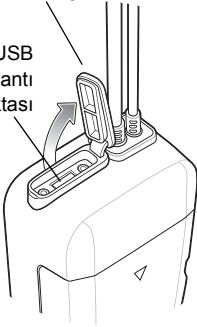
## Harici USB Kablosu

USB I/O Hub, cep telefonu gibi harici cihazların şarj edilmesi için bir USB portu sağlar. Bu port yalnızca şarj işlemi için kullanılır.

1. USB Erişim Kapağını açın.
2. USB kablosu konektörünü USB portuna takın.

USB Portuna  
Erişim Kapağı

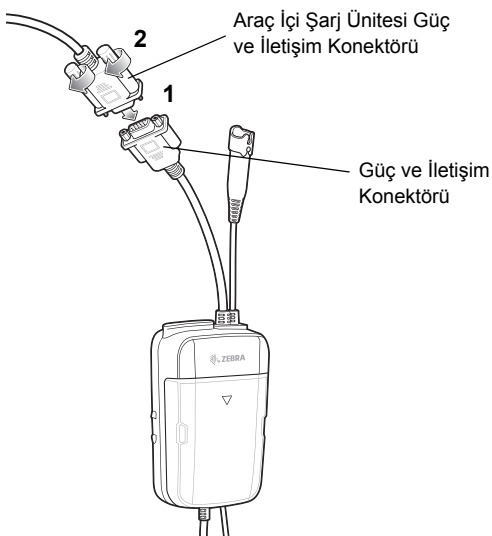
USB  
Bağlantı  
Noktası



## Araç İçi Şarj Ünitesine Güç Sağlama

USB I/O Hub, Araç İçi Şarj Ünitesine güç sağlayabilir.

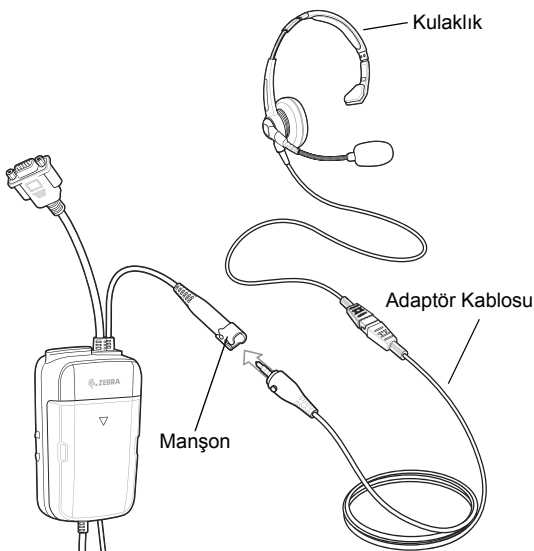
1. Güç Çıkış Kablosu konektörünü Araç İçi Şarj Ünitesinin Güç Giriş Kablosu konektörüne bağlayın.
2. Ayar vidalarını sıkılaştıncaya kadar elinizle sıkın.



## Kulaklık Bağlantısı

USB I/O Hub, araç içi şarj ünitesindeki cihaza ses bağlantısı sağlar.

Kulaklığa bağlı olarak, kulaklığı ve ses adaptörünü Kulaklık konektörüne bağlayın.



## Bakım ve Temizlik

Şarj ünitesine yağ, gres veya benzin bulaşmasına ve şarj ünitesi yuvasının alt kısmında kir birikmesine izin vermeyin. Gerekirse şarj ünitesini hafif bir temizlik ürünüyle temizleyin. Belirli bir temizlik ürününü kullanılıp kullanılmayacağından emin değilseniz tavsiye için Zebra ile iletişime geçin.



## Sorun Giderme

Belirti	Olası Neden	Eylem
Araç İçi Şarj Ünitesindeki cihazın şarj LED'i yanmıyor.	USB I/O Hub'a güç gelmiyor.	Güç Girişi Kablosunun şarj ünitesinin Güç Portuna sağlam bir şekilde takılmış olduğundan emin olun.
	Araç İçi Şarj Ünitesine USB I/O Hub'dan güç gelmiyor.	Güç Çıkış Kablosunun Araç İçi Şarj Ünitesi Güç Giriş Kablosuna olan bağlantısını kontrol edin.
Kulaklıkta ses duyulmuyor.	Kulaklık kabloları bağlı değil.	Bütün kabloların doğru şekilde takıldığından emin olun.
	USB I/O Hub'a güç gelmiyor.	USB I/O Hub'a güç sağlandığından emin olun.

## Yasal Bilgiler

Bu cihaz, Zebra Technologies Corporation tarafından onaylanmıştır.

Bu kılavuz, aşağıdaki Model Numaraları için geçerlidir:  
SHARE-USBH

Tüm Zebra cihazları, satıldıkları yerlerde geçerli olan kural ve yönetmeliklere uygun olacak şekilde tasarlanmıştır ve gerektiği gibi etiketlenecektir.

Yerel dildeki çeviriler [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support) adresinden edinilebilir.

Zebra ekipmanlarında Zebra tarafından açıkça onaylanmayan değişiklik ya da düzenlemelerin yapılması, kullanıcının ekipmanı kullanma iznini geçersiz kılabilir.



**DİKKAT** Yalnızca Zebra tarafından onaylanan ve UL Listesinde bulunan aksesuarları, pil paketlerini ve pil şarj cihazlarını kullanın.

Islak/nemli mobil bilgisayarları veya pilleri şarj etmeyi **KESİNLİKLE DENEMEYİN**. Harici bir güç kaynağına bağlanmadan önce tüm bileşenlerin kuru olması gerekir.

Belirtilen maksimum çalışma sıcaklığı: 50°C.

## Araç Kurulumu

RF sinyalleri, motorlu araçlarda gerektiği gibi takılmamış veya yeterince korunmayan elektronik sistemleri (güvenlik sistemleri dahil) etkileyebilir. Aracınızla ilgili olarak üreticiye veya üretici temsilcisine danışın. Ayrıca aracınıza eklenen her tür ekipmanın üreticisine de danışmanız gerekir.

Hava yastıkları büyük bir güçle şişer. Hava yastığının üzerine veya hava yastığının açılacağı alana takılı ya da taşınabilir kablosuz ekipman da dahil olmak üzere herhangi bir nesne **KOYMAYIN**. Araç içi kablosuz ekipman gerektiği gibi takılmazsa hava yastığı şiştiğinde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

Cihazı kolayca erişebileceğiniz bir yere koyun. Cihaz, gözlerinizi yoldan ayırmadan erişebileceğiniz bir noktada olsun.

Not: Umumi yollarda çağrı geldiğinde kornanın çalmasına veya ışıkların yanmasına neden olacak şekilde bir uyarı aygıtıyla bağlantı kurulması yasaktır.

### ÖNEMLİ

Cihazı kurmadan veya kullanmadan önce güneşlik montajı ve ekipman kullanımına ilişkin devlet yasalarını ve yerel yasaları kontrol edin.

Güvenli kurulum için

- Telefonu sürücünün görüşünü engelleyen ya da aracın çalışmasına engel teşkil eden bir konuma yerleştirmeyin.
- Hava yastıklarını kapatmayın.

## Tehlikeli Olabilecek Ortamlar

Benzin depolarında, kimyevi maddeler içeren fabrikalarda, havaya kimyevi maddelerin ya da tohum, toz veya metal tozları gibi taneciklerin karıştığı yerlerde ve normalde aracınızı çalıştırmamanız istenen her yerde telsiz cihazlarının kullanımına ilişkin kısıtlamalara uymanız gerekmektedir.

## Telsiz Frekansı Parazit Gereklilikleri - FCC



Not: Bu cihaz test edilmiş ve FCC Kuralları Bölüm 15 uyarınca B Sınıfı dijital cihaz sınırlamalarına uygun olduğu belirlenmiştir. Bu sınırlar, bir

yerleşim alanında kurulum sırasında oluşabilecek zararlı parazite karşı makul koruma sağlama amacıyla belirlenmiştir. Bu ekipman; radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır, yayabilir ve talimatlara uygun olarak kurulmadığında ya da kullanılmadığında, radyo iletişimlerinde zararlı parazitlere neden olabilir. Ancak belirli bir kurulumda parazit oluşmayacağı garanti edilmez. Bu ekipman, radyo veya televizyon yayınının alınmasını olumsuz etkileyen parazite neden olursa (bu durum, ekipman açılıp kapatılarak belirlenebilir) kullanıcının aşağıdaki önlemlerden birini veya birkaçını deneyerek paraziti gidermeye çalışması önerilir:

- Alıcı antenin yönünün veya yerinin değiştirilmesi
- Ekipman ile alıcı arasındaki mesafenin artırılması
- Ekipmanın, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devredeki girişe bağlanması
- Satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışılması.

## Telsiz Frekansı Parazit Gereklilikleri - Kanada

Bu B Sınıfı dijital cihaz, Kanada ICES-003 standardı ile uyumludur.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

## İşareti ve Avrupa Ekonomik Alanı (AEA)

### *Uyumluluk Bildirimi*

Zebra, işbu belgeyle bu cihazın ilgili direktifler 2014/30/EU, 2014/35/EU ve 2011/65/EU ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu internet adresinden erişilebilir: <http://www.zebra.com/doc>.

## Japonya (VCCI) - Gönüllü Parazit Kontrol Konseyi

### B Sınıfı ITE

この装置は、クラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## B Sınıfı ITE için Kore Uyarı Bildirimi

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다..

## Avrasya Gümrük Birliği

### Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.



## Türkiye WEEE Uyumluluk Beyanı

EEE Yönetmeliğine Uygundur.



## Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları (WEEE)

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

**Français :** clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Български:** За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

**Suomi:** Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

**Malti:** Għal kliġenti fl-EU: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

CMM Bildirimi

部件名称 (Parçalar)	有害物质					
	铅 (P b)	汞 (H g)	镉 (C d)	六价 铬 (Cr (VI))	多溴 联苯 (PBB)	多溴二 苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parçalar)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Devre Modülleri)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Kablolar ve Kablo Aksamaları)	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastik ve Polimer Parçalar)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optikler ve Optik Bileşenler)	O	O	O	O	O	O
电池 (Piller)	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

- O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
- X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。（企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。）

Bu tablo, Çin RoHS gerekliliklerine uymak amacıyla oluşturulmuştur.







Zebra Technologies Corporation  
3 Overlook Point  
Lincolnshire, Illinois 60069 ABD  
<http://www.zebra.com>

Zebra ve stil verilmiş Zebra kafası, ZIH Corp. şirketinin ticari markalarıdır ve dünya çapındaki birçok yargı merciinde kayıtlıdır. Diğer tüm ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

© 2016 Symbol Technologies LLC, Zebra Technologies Corporation'ın bir alt kuruluşudur. Tüm hakları saklıdır.

